TRANSLATION

Original document in French

Preventive Maintenance Sheet — Buses Preventive Maintenance Program

COMPANY	PLATE	GVWR (kg)	ODOMETER
NAME VEHICLE IDENTIFICATION NUMBER (VIN)	NUMBER NAKE	MODEL	mi YEAR
Loc Code LIGHTS AND SIGNALS C Min Maj Def	Loc Code SUSPENSION C Min	/laj Def	IF BUS □ SCHOOL BUS
24 BATTERY	77 SHOCK ABSORBER	VEHIC TYPE	MINIBUS MOTOR COACH
21 ELECTRIC CABLE	86 ANCHORAGE 103 BUSHING (PAD)		
23 BATTERY COMPARTMENT COVER 7 TURN SIGNAL LIGHT L R	87 EQUALIZING BEAM	Loc	ode CHASSIS FRAME/UNDERBODY C Min Maj Def
27 ALTERNATELY FLASHING	88 AIR SPRING		200 DRIVE SHAFT
10 IDENTIFICATION LIGHT	78 TORSION BAR 79 STABILIZER BAR		198 BODY FASTENER FR RE 2011 100 100 100 100 100 100 100 100 10
12 HAZARD LIGHT L R	82 TORQUE ROD		SLIP JOINT
11 BRAKE LIGHT L C R 9 CLEARANCE LIGHT	76 LINK KIT 80 SUSPENSION ARM U L	-	(DRIVE SHAFT) 208 UNIVERSAL JOINT UNIVERSAL JOINT
3 DAYTIME RUNNING LIGHT	90 U-BOLT		(DRIVE SHAFT)
17 CENTRAL AISLE LIGHT 18 ENTRANCE STEP LIGHT	96 TRAVEL BUMPER		193 STRUCTURAL MEMBER
15 LICENCE PLATE LIGHT	105 LINE 91 EQUALIZING BEAM SADDLE		205 CENTRE BEARING (DRIVE SHAFT)
6 PARKING LIGHT L R	85 RUBBER PAD		207 SHAFT GUARD
14 BACKUP LIGHT L C R 1 13 FLASHING RED LIGHTS L R	94 FASTENER 81 AXLE		199 ENGINE SUPPORT
26 ALTERNATELY FLASHING	102 LEAF CLIP		204 TRANSMISSION SUPPORT
PLUG/ADAPTOR/CONNECTOR/	98 MACPHERSON STRUT		197 CROSS MEMBER
25 ELECTRICAL OUTLET	92 SHACKLE 83 LEAF SPRING		ode COUPLING DEVICE C Min Maj Def
19 SWITCH 5 INDICATOR LAMP	104 COMPOSITE LEAF		178 HITCH BALL 186 PLAY COMPENSATING DEVICE
22 LENS UL LR	93 MASTER LEAF		180 PINTLE HOOK
16 DASHBOARD LIGHT 20 REFLECTIVE MATERIAL	106 PNEUMATIC FITTING 75 COIL SPRING		170 COUPLING DEVICE
20 REFLECTIVE MATERIAL 2 LOW BEAM L R	97 LEVELING VALVE		171 FASTENER
1 HIGH BEAM L R	95 LEAF SPRING SUPPORT	Loc (ode FUEL SYSTEM C Min Maj Def
8 REFLECTOR L R	74 SUSPENSION 84 PNEUMATIC SUSPENSION		293 FILLER CAP
Loc Code BRAKES C Min Maj Def			291 LINE 299 ACCELERATOR PEDAL
126 CAMSHAFT	Loc Code Steering System C Min 32 Steering Shock absorber	naj Dei	299 ACCELERATOR PEDAL 290 SHUTDOWN SYSTEM (ENGINE)
140 WARNING BUZZER/VISUAL DEVICE 158 CABLE (PARKING BRAKE)	37 COUPLING (STEERING SHAFT)		294 FASTENER
118 LINE	45 TIE ROD/CENTRE LINK		296 GAUGE
136 BRAKE CONTROLS	44 DRAG LINK 40 STEERING BOX		292 FUEL TANK L R
128 COMPRESSOR 137 BELT	50 IDLER ARM		295 FUEL SUPPLY SYSTEM
157 STROKE OF THE PUSH ROD	56 STEERING STOP		297 STICKER (CNG/LPG)
121 WHEEL CYLINDER/PISTON	38 STEERING COLUMN (ANCHORAGE) 55 LINE/FITTING	Loc	ode BODY C Min Maj Def
124 DISC 149 FASTENER	53 PUMP BELT		239 FENDER
122 CALIPER	57 RACK AND PINION		334 HEADREST 250 BUMPER SUPPORTS
119 FILTER	54 AUXILIARY CYLINDER 33 STEERING		333 BENCH SEAT/SEAT
133 SERVICE BRAKE 135 PARKING BRAKE	34 FASTENER		241 CAB/PASSENGER COMPARTMENT
125 BRAKE LINING	43 TIE ROD END		237 HOOD 236 BODY
127 BRAKE LEVER	39 SLIP JOINT 47 PITMAN ARM		324 SEAT BELT
132 BRAKE FLUID 116 MASTER CYLINDER	48 STEERING ARM		247 HINGE
138 PRESSURE GAUGE	49 KNUCKLE ARM	- ∥	335 AIR BAG LOCKING DEVICE
130 BRAKE PEDAL 139 ELECTRIC PUMP/VACUUM	51 ADJUSTING SLEEVE STEERING KNUCKLE/		(WHEELCHAIR)
129 COMPRESSOR PULLEY	SPINDLE SUPPORT		248 SAFETY HOOK 371 SAFETY COMPONENT
143 FITTING	42 PUMP (POWER STEERING) 46 BALL JOINT U L		251 MUDGUARDS
141 BRAKE CHAMBER 148 PRESSURE REGULATOR	41 POWER STEERING		368 SEAL
120 RESERVOIR	31 BOOT 35 STEERING WHEEL		356 ENTRANCE STEP
147 DRAIN TAP	36 ADJUSTABLE STEERING WHEEL		240 BUMPER
115 SEGMENT/RIVET/BOLT (BRAKE LINING)			246 FLOOR (LOAD SPACE)
144 VALVE		-	COMPARTMENT)
145 ABS BRAKE SYSTEM	273 BOLT/STUD/NUT 279 LOCK RING		242 ELEVATOR PLATFORM S66 LUGGAGE RACK
123 DRUM	279 (MULTI-PIÈCE WHEEL) 270 HUB CAP		361 EXIT DOOR
Loc Code WINDOWS AND REARVIEW MIRRORS C Min Maj Def	280 WHEEL SPACER		235 DOOR/COVER
260 REAR WINDOW 256 WINDSHIELD	281 RIM		238 DOOR 244 ACCESS RAMP
255 OUTSIDE SUN VISOR	277 FASTENERS 275 TIRES		358 FLOOR COVERING
258 OUTSIDE REARVIEW MIRROR	282 WHEEL SPOKE (WIRE)		359 SHOCK-ABSORBING MATERIAL
257 INSIDE REARVIEW MIRROR 259 SIDE WINDOW	272 WHEEL		370 SIGNALS (EMERGENCY EXIT)
	276 SPOKE WHEEL (WIRE) 274 SPARE WHEEL		362 EMERGENCY EXIT
Loc Code EXHAUST SYSTEM C Min Maj Def	271 WHEEL BEARING		PROTECTION SYSTEM (DOOR)
313 CATALYZER 307 MANIFOLD/JOINT	278 VALVE	Loc	ode ACCESSORIES C Min Maj Def
308 FASTENER	MEASUREMENT (mm) 1 MEASUREN	,	319 WIPER BLADE L R
312 RESONATOR 310 MUFFLER	TIRE BRAKE TIRE	11/11/1	B18 CROSSING CONTROL ARM CLUTCH CONTROL
310 MUFFLER 309 HEAT SHIELD	3——————————————————————————————————————		323 HEATER/DEFROSTER
306 EXHAUST SYSTEM	20 🖊		331 WINDSHIELD WIPER L R
311 EXHAUST PIPE			339 CHEMICAL EXTINGUISHER
COMMENTS	4▶ 1513		326 SPEEDOMETER
	17		321 HORN
	22++32		332 WINDSHIELD WASHER 330 NEUTRAL SAFETY SWITCH
			325 ODOMETER
	23 + 33		337 RETRACTABLE STOP SIGN
	6 12		338 FIRST AID KIT
Note: All of the vehicle's components have been chec	ked other than those related to photometrics ar	the sound leve	el of the exhaust system.

MECHANIC'S SIGNATURE MECHANIC'S NUMBER DATE (YEAR-MONTH-DAY) DATE OF NEXT PREVENTIVE MAINTENANCE

A FEW RULES CONCERNING USAGE

- 1. In order to be recognized as part of the Preventive Maintenance Program (PMP), your preventive maintenance must abide by the following minimum schedule:
 - a) Every three months for heavy vehicles with a gross vehicle weight rating of 4,500 kg or more and buses (other than buses used for urban transit operated by a public transit authority).

If the annual kilometrage is less than 20,000 km, the preventive maintenance may be carried out every six months. This, however, does not apply to school buses, which must undergo preventive maintenance every three months regardless of kilometrage.

- b) Every six months or 22,000 km, whichever comes first, for buses used for urban transit operated by a public transit authority.
- 2. The preventive maintenance sheet must meet PMP requirements with regard to the list of components indicated on this form.
- 3. It is recommended that a complete inspection of the vehicle be carried out before making any repairs in order to make sure nothing is overlooked during the inspection.
- 4. At each inspection, you must indicate the actual state of the vehicle on your preventive maintenance sheet, including any minor or major defects you have detected. This sheet is your inspection tool and you must use it for that purpose. The Road Vehicle Mechanical Inspection Guide is your reference document to determine whether a defect is minor or major.
- 5. If in doubt as to whether a component is non-compliant, please refer to the *Road Vehicle Mechanical Inspection Guide* or, if need be, contact the Service du soutien aux mandataires by email at crq-ssm@saaq.gouv.qc.ca.
- 6. Any repairs to the vehicle must be annotated and kept in the vehicle's maintenance record.
- 7. Any major defects must be repaired before the vehicle is put back into operation. Any minor defects must be repaired within 48 hours.

Subject to change; please refer to the Regulation respecting safety standards for road vehicles.

PROOF OF REPAIRS

(Please use an additional form if more space is required.)

Note: **We recommend** that any monitoring of the vehicle's maintenance record be entered below until the next preventive maintenance, i.e. any repairs made in connection with the preventive inspection, daily inspections, circle checks as well as any other repairs, adjustments, lubrication, etc.

OR	LICENCE PLATE NUMBER	
UN	UNIT NUMBER	

DATE Of Repair	PARTS OR Work Carried Out	MECHANIC'S Initials or Number	INVOICE OR WORK Order Number	COST (at the vehicle owner's discretion)	
				PARTS	LABOUR